



COMITÉ DES RESPONSABLES
DE LA VÉRIFICATION INTERNE
10^e anniversaire du CRVI

Grands Prix *du* CRVI



édition 2000

8 juin 2000

Musée du Québec, Auditorium



Québec 

Publié par la Direction des communications
Régie des rentes du Québec

Rédaction et coordination
Paul-Henri Matte

Graphisme
Daniel Dubuc et Louis Faucher
Direction des communications
Régie des rentes du Québec

Révision linguistique
Service de la linguistique
Régie des rentes du Québec

Traitement de texte
Guylaine Blais
Direction de la vérification interne
Régie des rentes du Québec

Photos
Bernard Vallée
Direction des communications
Conseil du Trésor

Révision des textes
Comité de reconnaissance du CRVI

Impression
Service des ressources matérielles
Régie des rentes du Québec

Le trophée a été conçu par Ose Design et Michel Juneau
Réalisé par Michel Juneau

Fabriqué de bronze, de laiton et de bois, le trophée en forme de V signifie :
Vérification avec le point du « i » après le « V » pour interne.

L'inspiration du trophée vient de :

Viateur Laplante
Directeur de la Vérification interne
Ministère de l'Éducation

LE COMITÉ ORGANISATEUR



Dans l'ordre habituel, on retrouve Jacques Dumas, Lucie Roy, Serge Giguère, Claude Gauthier, Viateur Laplante et Paul-Henri Matte, président du Comité de reconnaissance.

Quelle belle expérience que de partager pendant plusieurs mois, semaine après semaine, la vie d'une équipe chargée de concevoir une activité de reconnaissance et de souligner le 10^e anniversaire du CRVI, dans le cadre de l'assemblée annuelle des membres.

L'objectif était de permettre à la communauté des professionnels de la vérification interne de connaître et de reconnaître les travaux dignes de mention de nos équipes de vérification.

Depuis le début de novembre, nous avons tenu une quinzaine de rencontres et consacré plusieurs heures pour finalement réussir ce tour de force qui consiste à tenir, dans la même journée, l'assemblée annuelle, le gala du 10^e anniversaire et les Grands Prix du CRVI.

Que de soucis nous avons eus pour placer, une à une, les pièces du casse-tête. Qu'il s'agisse de trouver des critères de sélection, des prix à remettre, un endroit pour tenir nos activités et j'en passe, chaque semaine était stimulante, avec son lot de défis à relever et de possibilités d'innover.

Aujourd'hui, cette belle expérience nous permet de vivre et de constater notre réussite. Si j'avais à décerner un Grand Prix, ce serait au Comité de reconnaissance, pour avoir fait de cette journée une fête remplie de beaux souvenirs, d'émotions et de satisfaction du travail accompli.

Merci Lucie, Claude, Viateur, Jacques et Serge, car vous avez fait du bon boulot et vous formez une équipe formidable.

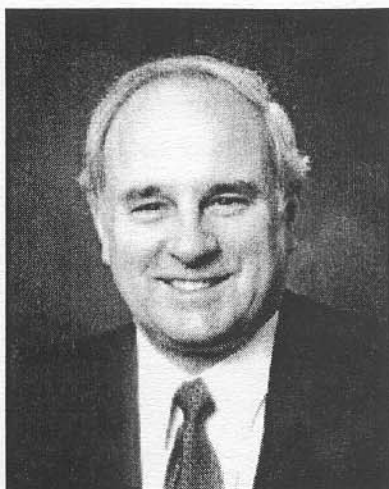
Merci aux membres du jury, qui ont accepté notre invitation, et à tous ceux et celles qui ont travaillé de près ou de loin à l'organisation de cette activité toute particulière.

Bonne journée à tous !

et célébrons le 10^e anniversaire et les Grands Prix du CRVI !

Paul-Henri Matte
Président du Comité de reconnaissance

Mot du Président d'honneur



Le 10^e anniversaire du Comité des responsables de la vérification interne est une occasion propice de mesurer l'évolution de la vérification interne au sein de l'administration publique du Québec.

Il faut remonter au début des années soixante pour voir l'importance de cette fonction dans les ministères et organismes. Quelques gestionnaires, à cette époque, avaient compris l'intérêt d'instaurer des mécanismes de contrôle indépendants des opérations quotidiennes.

C'est ainsi qu'est créé en 1980 le Comité consultatif du Conseil du trésor en matière de vérification interne. Compte tenu de l'évolution grandissante de la vérification interne, la création du Comité des responsables de la vérification interne (CRVI) suivait en 1989, cette entité bénéficiant d'une plus grande autonomie dans son mode de fonctionnement et de nouvelles responsabilités.

L'importance de la vérification interne est appelée à augmenter au cours des prochaines années dans la perspective de la modernisation de la gestion publique. Cette fonction administrative aidera de plus en plus la direction et les gestionnaires des ministères et organismes, entre autres, à gérer les risques, à évaluer les contrôles et à assurer la gouverne de l'organisation. En bref, elle contribuera à donner au dirigeant une assurance raisonnable de son contrôle du ministère ou de l'organisme.

Cette première édition des Grands Prix du CRVI vient récompenser toutes ces années d'efforts et de persévérance tant dans la qualité des travaux que dans le rôle conseil de l'ensemble des vérificatrices et vérificateurs internes des ministères de la fonction publique du Québec.

En tant que président du Conseil du trésor et en tant que comptable agréé, je me joins à vous pour féliciter les personnes qui ont participé aux Grands Prix du CRVI. J'ajoute mes félicitations à tous les vérificateurs qui ont travaillé depuis plus de dix ans dans ce domaine et qui ont ainsi contribué à maintenir le niveau d'excellence de cette importante fonction.

M. Jacques Léonard

Ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique,
président du Conseil du trésor

MOT DU PRÉSIDENT DU CRVI



La vérification interne : une valeur ajoutée à l'organisation

C'est sous le thème « La vérification interne : une valeur ajoutée à l'organisation » que sont décernés pour la première fois « Les Grands Prix du CRVI » .

Nous savons tous qu'au cours des dernières années, cette valeur ajoutée a pris de l'importance en ce qui a trait notamment à la protection des renseignements personnels, à la validation des indicateurs de performance ainsi qu'à l'analyse de risques et aux rapports annuels.

Je vous rappelle que le CRVI a pour objectifs de favoriser le développement de l'expertise et de la compétence des vérificateurs internes dans l'exercice de leur profession, d'agir comme promoteur et conseiller en matière d'implantation, d'orientation et d'évolution de la vérification interne dans le secteur public ainsi que de contribuer au rayonnement de la profession.

Le CRVI compte déjà dix ans d'existence, si on exclut la période où siégeait un comité consultatif sur la vérification interne. Au cours de ces années, les vérificateurs internes ont effectué plusieurs travaux qui pourraient servir de modèle, soit par leur originalité, soit par leur méthodologie de réalisation. Cependant, comme ces travaux étaient traités confidentiellement, ils n'ont pas fait l'objet de diffusion. Le CRVI croit qu'il est profitable de faire connaître ces travaux pour aider les vérificateurs internes à étendre leur champ d'activités et à s'améliorer globalement. C'est pourquoi nous entreprenons cette nouvelle décennie animés d'une volonté d'encourager le partage de nos connaissances et expériences et de rendre hommage aux personnes qui ont travaillé à cette réussite.

Je félicite tous les participants et les participantes et remercie plus particulièrement le Comité organisateur des Grands Prix du CRVI et du gala du 10^e anniversaire, ainsi que tous ceux et celles qui ont contribué au succès de cet événement. Leur dévouement et leur sens des responsabilités ont permis de faire de cette rencontre une grande fête à l'image de nos valeurs et de nos convictions.

Alain Chassé

Président

Comité des responsables de la vérification interne

Programme du Gala

Grand Prix du CRVI

Auditorium

- 13 h 30 Accueil et inscription
14 h Mot de bienvenue du président du Comité de reconnaissance
Monsieur Paul-Henri Matte
Mot du président du jury
Monsieur Jacques Henrichon

Présentation des finalistes et remise des prix :

- 14 h 15 • 1^{re} catégorie : Réaliser les mandats de vérification
14 h 45 • 2^e catégorie : Jouer le rôle de conseiller
15 h 15 • 3^e catégorie : Contribuer au rayonnement de la profession

Proclamation des lauréats et remise des Grands Prix du CRVI

- 15 h 40 Mot de remerciement du président du CRVI
Monsieur Alain Chassé
15 h 45 Pause

Célébration du 10^e anniversaire

Auditorium

- 16 h Mot du président d'honneur
Monsieur le ministre Jacques Léonard
16 h 15 Mot du président du CRVI
Monsieur Alain Chassé
Présentation des membres du Conseil d'administration 2000-2001
16 h 30 Mot du Secrétaire du Conseil du Trésor
Monsieur Michel Boivin
Hommages particuliers

Cocktail et visite d'une exposition

Café-restaurant du Musée du Québec

- 17 h Cocktail
Exposition de Jean-Paul Riopelle
20 h Clôture

Les membres du Jury



Dans l'ordre habituel, M^{me} Lucie Roy, M. Jacques Henrichon, président du jury de sélection, et M. Raynald Noël

L'amélioration de la performance de la vérification interne fait de plus en plus l'objet de débats sur les tribunes spécialisées. La revue *Internal Auditor* en fait grand cas dans son édition de février, sous le titre : *How do you measure up ?* Une des méthodes ayant démontré son efficacité consiste à comparer sa performance avec celle de ses pairs. Les meilleures pratiques étant ainsi dévoilées, elles deviennent des sources d'inspiration.

Les Grands Prix du CRVI s'inscrivent exactement dans cette ligne de pensée. Bien au-delà du mérite attribué au gagnant de chaque catégorie, le principal avantage consiste à partager des expériences qui méritent d'être soulignées. Ainsi, des idées, des approches, des succès et surtout les résultats d'efforts créatifs sont diffusés dans la communauté de la vérification interne.

C'est avec grand plaisir que j'ai accepté de participer au jury de sélection de la première édition des Grands Prix du CRVI. L'étude des dossiers soumis dans chacune des catégories m'a permis de reprendre contact avec cette merveilleuse profession qu'est la vérification interne. Au fil des ans, je constate que la profession continue d'évoluer et offre encore beaucoup de possibilités à ceux et celles qui désirent se réaliser. La créativité, les bonnes idées et l'initiative ont toujours leur place en vérification interne, puisqu'elles apportent une valeur ajoutée au client et une occasion de perfectionnement pour les vérificateurs et les vérificatrices internes.

Merci à Monsieur Raynald Noël et à Madame Lucie Roy, membres du jury, qui m'ont assisté dans l'évaluation des vingt candidatures présentées.

Jacques Henrichon, FCA
Président du jury de sélection

**Félicitations
à
nos
finalistes**

**1^{re} catégorie :
Réaliser des mandats de vérification**

**Ministère des Relations internationales
Vérification de la gestion de
la délégation générale du Québec à Paris**

L'objectif de la vérification était de fournir aux gestionnaires une opinion sur la suffisance du système de contrôle en place à la délégation générale. La méthodologie de vérification utilisée a été axée sur la technique de l'autoévaluation des risques et contrôles. Le délégué général et ses gestionnaires ont participé à l'identification et à l'évaluation des risques et contrôles se rapportant à leur secteur respectif d'activités. Les tableaux de risques et contrôles qui ont découlé de cet exercice ont été signés par le délégué général et paraphés par le gestionnaire concerné. Par cette signature, le délégué général déclarait que : « Les contrôles énoncés donnent une garantie suffisante d'atteindre les résultats attendus ». Les tableaux font partie intégrante du rapport de vérification qui présente les observations et les recommandations utiles dans les circonstances.

**Édouard Lavoie, directeur
Blaise Bernard**

**Ministère du Revenu
Amélioration des services à la clientèle de
la performance**

Notre vérification fait suite à deux études externes qui visaient à régler les problèmes reliés au respect de l'engagement ministériel de services à la clientèle. Plusieurs intervenants étaient sceptiques face aux améliorations que pouvaient apporter notre mandat. Notre rapport comportait 21 recommandations qui ont été utilisées dans la préparation d'un plan de redressement qui fut déposé au Comité de direction du Ministère. Les résultats de nos travaux ont engendré des économies de l'ordre de 1,3 millions de dollars annuellement par la révision du niveau de ressources requises et une augmentation de 30 % de la productivité. La diminution des délais de traitement afin de rencontrer ses obligations légales et respecter l'engagement ministériel de services à la clientèle, la diminution de 33 % des de dossiers

en traitement, la révision de certaines pratiques de gestion et le renforcement des mécanismes d'information de gestion sont d'autres gains découlant des travaux. Par ailleurs, l'efficacité de notre mandat est principalement attribuable à l'extraction et à l'analyse de données, à la comparaison des activités avec Revenu Canada et à la collaboration obtenue des gestionnaires et des employés.

**Claude Gauthier, directeur
Pierre Gagné
Patrick D'Amours
Mario Hébert**

**Régie des assurances agricoles du Québec
Programme foin renouvelé**

Les changements apportés en 1997 au nouveau programme de protection « Foin » ont été majeurs pour notre clientèle agricole. Le principal changement se situait au niveau de la collecte d'information. Cette collecte d'information s'effectue à partir de cahiers de récolte complétés pour chacune des fauches par des fermes partenaires. Ainsi, pour chacune des zones du territoire agricole, l'expertise des rendements réels de l'année ainsi que l'expertise de pertes reliées à l'excès de pluie après coupe sont réalisées en recueillant des informations concernant la récolte de l'année chez notre réseau de fermes partenaires. Nous devons donc améliorer cette opération à tous les niveaux (collecte, saisie, validation et suivi). À la fin des années 1997 et 1998, chacune des 13 directions régionales a fourni un bilan évaluant les différents points de l'opération. Suite à la vérification de l'application du processus de vérification et de validation des données saisies ainsi qu'à l'application de la politique en matière de contrôle, nous avons proposé des recommandations tout en considérant les bilans annuels fournis. Nos interventions se situaient donc au niveau de l'appréciation du risque « pratique » et « économique » et par conséquent ne portaient pas sur l'offre de protection, sur l'évaluation des pertes et sur l'indemnisation.

**Louise Bergeron
Responsable de la vérification interne
Suzanne Pitre**

2^e catégorie :
Jouer le rôle de conseiller

Hydro-Québec

Évaluation des contrôles informels

La vérification générale a développé et implanté une approche d'évaluation visant à fournir aux gestionnaires un diagnostic sur les facteurs pouvant freiner – ou qui contribuent à influencer – la motivation et l'enthousiasme de leur personnel. Ces facteurs, appelés les « contrôles informels », réfèrent à des aspects tels l'habilitation, la responsabilisation, la reconnaissance, la confiance, etc. En 1999, une équipe dédiée à cette nouvelle activité a réalisé 48 évaluations au sein d'unités opérationnelles réparties dans 12 directions et représentant quelques 1 200 employés. L'intérêt manifesté par les membres du Comité de vérification du Conseil d'administration ainsi que par les gestionnaires des unités évaluées et leur personnel confirme la plus-value de ce type d'intervention.

Daniel Lafleur, Vérificateur général
Élie Rabbat, chef de service
Serge Vaillancourt
André Dugas
Daniel Lessard
Hung Tang

Ministère de l'Éducation

Évaluation de gestion à
la Direction des ressources humaines en
conformité avec les principes de saine gestion
généralement reconnus (PSGGR) de l'ordre
des administrateurs agréés du Québec

L'Ordre des administrateurs agréés du Québec a colligé des principes de saine gestion généralement reconnus (PSGGR) et a édicté des normes. L'usage de ces principes et l'application des normes par le gestionnaire dans le processus de gestion minimise le risque de gestion et contribue à la pérennité de l'entité.

L'audit de saine gestion est un examen de la gestion d'une entité ou de l'une de ses composantes pour en évaluer la conformité aux principes de saine gestion généralement reconnus (PSGGR). Cet examen amène le gestionnaire à comparer ses propres pratiques à celles généralement reconnues pour les modifier ou les bonifier.

En accord avec les membres du Comité de vérification, un projet expérimental a été mené avec la collaboration du directeur des ressources humaines du ministère de l'Éducation. Le principal défi a été d'adapter le processus mis au point pour l'entreprise privée afin de le modeler au langage de la fonction publique. Les résultats furent un rapport d'évaluation de la gestion en conformité avec les principes de saine gestion et, à la demande du Comité de vérification, la réalisation d'un guide d'autoévaluation des pratiques de gestion, lequel est une approche pédagogique à l'intention des gestionnaires.

Viateur Laplante, directeur
Georges-Henri Dufour

Secrétariat du Conseil du trésor

Rapport annuel et reddition de comptes

Le projet consistait à conseiller le Secrétaire du Conseil du trésor afin de transformer le rapport annuel traditionnel en un véritable instrument de reddition de comptes. Compte tenu de la nouveauté du concept, il a fallu développer une nouvelle approche permettant d'utiliser les informations disponibles, tout en apportant des idées nouvelles de présentation de l'information selon les principes de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée (FCVI), des vingt critères de contrôle de l'Institut canadien des comptables agréées (ICCA) et du processus de gouvernement d'entreprise lié au contrôle.

En plus d'innover, ce projet servira d'exemple et de motivation pour la mise en œuvre des rapports de gestion qui pourraient être produits en vertu du projet de Loi 82 (*Loi de l'administration publique*). Ce projet a été réalisé en collaboration avec le Secrétaire du Conseil du trésor et son adjoint, le Directeur des communications et le Directeur des politiques et des opérations budgétaires. Les conclusions et recommandations de l'analyse ont obtenu l'aval du Comité de direction. L'implication des gestionnaires de haut niveau a permis d'assurer le changement organisationnel vers une culture de gestion par résultats, de contrôle des réalisations et de recherche de performance en général. Le projet visait également à conseiller la haute direction quant aux liens à faire entre la planification stratégique, les plans d'action, le tableau de bord et les résultats du Secrétariat du Conseil du trésor.

Alain Chassé, directeur

Paul Caillé

3^e catégorie :
Contribuer au rayonnement
de la profession

Hydro-Québec

Développement professionnel des vérificateurs internes

La planification et le développement de programmes de formation (c'est-à-dire séminaires et colloques) répondant aux besoins des membres constituent les principales responsabilités du vice-président au développement professionnel. Au cours de mes quatre années d'implication dans l'Institut des vérificateurs internes – Section Montréal (l'IVIM), de nombreuses activités de formation ont été planifiées, organisées et coordonnées par moi. Les orientations poursuivies étaient les suivantes : offrir localement une formation de haut calibre, à un coût abordable ; viser un équilibre entre les sujets techniques et les séminaires orientés vers l'acquisition d'habiletés personnelles ; offrir des activités pour toutes les clientèles (vérificateurs et gestionnaires, de niveau débutant ou avancé) ; s'assurer que tous les cours de formation comportent un volet pratique facilitant la transposition des connaissances, soit par la participation de gestionnaires ayant appliqué les concepts enseignés, soit par des études de cas. Le projet retenu est le séminaire *Implantation d'un modèle de contrôle – Évaluation des contrôles informels* offert en 1998.

Marie-Andrée Dubé

Ministère du Revenu

Cours de base en vérification, contrôle et sécurité de l'information et des technologies

Le projet concerne la conception, la préparation, la coordination et la diffusion d'un cours de base en vérification, contrôle et sécurité de l'information et des technologies aux membres de l'Institut des vérificateurs internes section de Québec (IVIQ) et de l'Association des professionnels de la vérification et du contrôle des systèmes d'information – Section de Québec (APVCSI).

Claude Gauthier, directeur

Gérard Lépine

Raynald Crépin

Secrétariat du Conseil du trésor

Diffusion de la gestion intégrée des risques et des contrôles

Ce projet comporte trois volets soit : la diffusion, l'application et le développement des outils et du processus de gestion intégrée des risques et des contrôles. Ces trois volets se traduisent par le rehaussement de l'expertise en vérification interne au niveau d'un mode de gestion en émergence et par un partage d'expertise entre pairs dans un but d'amélioration de la profession. La méthode a été partagée par le biais d'une dizaine de présentations générales portant sur la méthodologie auprès de divers groupes de vérificateurs internes et de gestionnaires provenant de plusieurs ministères et organismes. Le volet développement inclut la production de plusieurs guides d'information et de nombreux outils, dont le *Répertoire des risques et des contrôles*, facilitant l'application de la méthode. Afin de faciliter l'implantation de la méthode, le projet comprend également l'accompagnement des gestionnaires lors d'ateliers d'identification et d'évaluation des risques et des contrôles. Jusqu'à maintenant, plusieurs ateliers ont eu lieu, notamment avec la Direction générale des services spécialisés et avec cinq comités de travail représentant les groupes sectoriels des divers secteurs d'activités au gouvernement. L'approche utilisée lors de ces ateliers est orientée vers le support conseil privilégiant une implication active de l'ensemble des participants. Cette intervention permet de rehausser l'expertise et de faire reconnaître l'importance de la vérification interne dans les organisations.

Alain Chassé, directeur

Michel Turner

Julie Beausoleil

Merci à tous nos participants

Les Grands Prix du CRVI édition 2000 Remise des prix

1^{re} catégorie : Réaliser des mandats de vérification

Nom du projet	Nom du ministère	Nom des personnes
Nouvelle approche CSST de vérification régionale (NAV)	Commission de la santé et de la sécurité du travail	Jean Dussault, directeur Richard Gobeil Michel Harvey André Dionne Florian Coutu Louise Duval Fernand Pelletier Pauline St-Pierre
Élaboration et implantation d'une matrice des risques et des contrôles	Loto-Québec	Jacques Dubois, directeur Martin Larose Marcel Chevrier Dany Paquin Carole Pronovost Josée Grégoire
Vérification de la gestion de la Délégation générale du Québec à Paris	Ministère des Relations internationales	Édouard Lavoie, directeur Blaise Bernard
Amélioration des services à la clientèle et de la performance	Ministère du Revenu	Claude Gauthier, directeur Pierre Gagné Patrick D'Amours Mario Hébert
Programme Foin renouvelé de la vérification interne	Régie des assurances agricoles du Québec	Louise Bergeron, responsable Suzanne Pitre
Protection des renseignements personnels, une démarche bien amorcée à la Régie des rentes du Québec	Régie des rentes du Québec	Paul-Henri Matte, directeur Guylaine Blais Jacinthe Larouche

2^e catégorie : Jouer le rôle de conseiller

Nom du projet	Nom du ministère	Nom des personnes
Autoévaluation des Services aux employeurs (SAE) à la CSST	Commission de la santé et de la sécurité du travail	Jean Dussault, directeur Michel Rousseau Michel Paré Serge Bédard Réjeanne Quirion Thérèse Marion Nelson Fortier Mario Lachance Sylvain Fortier, Ernst& Young Serge Férand, Ernst& Young Éric Lavoie, Ernst& Young Jacques Sanfaçon, Ernst& Young
Évaluation des contrôles informels	Hydro-Québec	Daniel Lafleur, Vérificateur général Élie Rabbat, Chef de service Serge Vaillancourt André Dugas Daniel Lessard Hung Tang
An 2000 – de vérificateur à conseiller	Loto-Québec	Jacques Dubois, directeur Michel Pagé Martin Larose
Évaluation de gestion à la direction des ressources humaines en conformité avec les principes de saine gestion généralement reconnus (PSGGR) de l'Ordre des administrateurs agréés du Québec	Ministère de l'Éducation	Viateur Laplante, directeur Georges-Henri Dufour
Problématique liée à la certification des résultats d'une unité autonome de service au gouvernement du Québec	Ministère de l'Environnement	Benoît Boivin, responsable de la vérification interne André Levasseur
Protection des données confidentielles au ministère du Revenu du Québec Tolérance zéro	Ministère du Revenu	Claude Gauthier, directeur Gérard Lépine Sylvie Coulombe Raynald Crépin Luc Tremblay

2^e catégorie : Jouer le rôle de conseiller (suite)

Nom du projet	Nom du ministère	Nom des personnes
Jouer le rôle de conseiller dans l'exploitation de la journalisation des accès : une valeur ajoutée.	Régie des rentes du Québec	Paul-Henri Matte, directeur Joseph-Émile Ferland
Rapport annuel et reddition de comptes	Secrétariat du Conseil du trésor	Alain Chassé, directeur Paul Caillé

3^e catégorie : Contribuer au rayonnement de la profession

Nom du projet	Nom du ministère	Nom des personnes
Guide sur les indicateurs de performance dans les unités de vérification interne	Commission des normes du travail	Jacques Dumas Marianne Légaré Simon Ruel
	Ministère du Revenu	Pierre Gagné
	Ministère des Ressources naturelles	Réjean Malouin
Développement professionnel des vérificateurs internes	Hydro-Québec	Marie-Andrée Dubé
Rayonnement et reconnaissance de la fonction	Loto-Québec	Jacques Dubois, directeur
Cours de base en vérification, contrôle et sécurité de l'information et des technologies	Ministère du Revenu	Claude Gauthier, directeur Gérald Lépine Raynald Crépin
Engagement de la vérification interne au comité de vérification de la Régie des rentes du Québec	Régie des rentes du Québec	Paul-Henri Matte, directeur Guylaine Blais Marc Bergeron Daniel Dontigny Jacinthe Larouche
Diffusion de la gestion intégrée des risques et des contrôles	Secrétariat du Conseil du trésor	Alain Chassé, directeur Julie Beausoleil Michel Turner

Remerciements

Comité organisateur

Jacques Dumas

Directeur de la vérification interne
Commission des normes du travail

Claude Gauthier

Directeur de la vérification interne
et des enquêtes
Ministère du Revenu

Viateur Laplante

Directeur de la Vérification interne
Ministère de l'Éducation

Serge Giguère

Directeur de la vérification et des enquêtes
Société de l'assurance automobile du Québec

Paul-Henri Matte

Directeur de la vérification interne
Régie des rentes du Québec
Président du Comité de reconnaissance

Lucie Roy

Directrice exécutive
Comité des responsables de la vérification interne

Membres du Jury

Jacques Henrichon

Président du jury de sélection
Inspecteur général adjoint
Direction générale de la surveillance et du contrôle
Inspecteur général des institutions financières

Raynald Noël

Consultant

Lucie Roy

Directrice exécutive
Comité des responsables de
la vérification interne

Conception et réalisation artistique

Nancy Clairét

Direction des communications
Ministère de l'Éducation

Conception et réalisation graphique

Daniel Dubuc et Louis Faucher
Direction des communications
Régie des rentes du Québec

Photographies

Bernard Vallée

Direction des communications
Secrétariat du Conseil du trésor

Révision

Services langagiers
Régie des rentes du Québec

Impression

Service des ressources matérielles
Régie des rentes du Québec

Publication

Direction des communications
Régie des rentes du Québec

Montage et présentation

Michel Paré

Consultant et Président de *CAPE BPA Inc.*

Autres collaborateurs

Pierre Gagné

Claude Marceau

Ministère du Revenu

Coordination

Sonia Bouchard

Céline Michaud

Secrétariat permanent du CRVI

Mariette Légaré

Commission des normes du travail

**Merci
à nos commanditaires**

Québec 

**Commission
des normes du travail
Secrétariat du
Conseil du trésor
Ministère de l'Éducation
Ministère du Revenu
Régie des rentes
Société de
l'assurance automobile**

et



**Institut des vérificateurs internes
Section Québec (IVIQ)**